



Številka 43006-14/2024-3  
Datum: 12. 7. 2024

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

## **DIGITALIZACIJA BIODIVERZITETNIH PODATKOV IN INTEGRACIJA V SISTEM NARCIS**

ODPRTI POSTOPEK

## POVABILO K SODELOVANJU

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju: ZJN-3) in skladno z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila po odprtem postopku vas vabimo k oddaji ponudbe za **digitalizacijo biodiverzitetnih podatkov in integracija v sistem NarclS**.

Predmet javnega naročila je podrobneje opredeljen v tehničnih specifikacijah, ki so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

**Podatki in naslov naročnika:**

Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo  
Agencija Republike Slovenije za okolje  
Vojkova cesta 1b  
1000 Ljubljana  
Slovenija  
Davčna številka: 29335833

Oznaka javnega naročila: 43006-14/2024

Ponudba naj vključuje vse zahtevane elemente in sestavine za oddajo ponudbe skladno z navodili ponudnikom za pripravo ponudbe.

Naročnik mora ponudbo prejeti **do dne 14. 8. 2024 do 12. ure** v informacijski sistem e-JN.

Javno odpiranje ponudb bo potekalo samodejno v informacijskem sistemu e-JN **dne 14. 8. 2024 ob 13. uri**.

mag. Gregor Sluga  
namestnik generalnega direktorja

## NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE

### 1. Pravna podlaga za oddajo javnega naročila

Postopki oddaje javnih naročil Agencije Republike Slovenije za okolje se izvajajo na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter veljavno zakonodajo, ki ureja področje predmeta javnega naročila.

Za oddajo predmetnega javnega naročila se uporabi odprti postopek naročila v skladu s 40. členom ZJN-3.

### 2. Jezik v katerem mora ponudnik pripraviti ponudbo

Ponudnik mora predložiti vse dokumente, ki sestavljajo ponudbeno dokumentacijo, v slovenskem jeziku, razen dokumentacije za ugotavljanje sposobnosti (poglavje 8. teh navodil) in za dokazovanje izpolnjevanja meril, ki je lahko tudi v angleškem jeziku.

Naročnik si pridržuje pravico, da od ponudnika zahteva, da del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, na lastne stroške uradno prevede v slovenski jezik, če ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je to potrebno, ter mu za to določi ustrezen rok, ki ne sme biti krajši od dveh (2) delovnih dni. Za presojo spornih vprašanj se vedno uporablja ponudba oziroma uradni prevod v slovenskem jeziku.

### 3. Dostop do dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in pojasnila v zvezi z njo

Dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila je dostopna na naslovu: <https://www.enarocanje.si/> oziroma na portalu javnih naročil. Odkupnine za dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ni.

Vse zahteve za dodatna pojasnila oziroma informacije v zvezi s predmetnim postopkom se posredujejo izključno preko portala javnih naročil. Vsi odgovori bodo objavljeni na omenjenem portalu in jih naročnik ne bo posebej posredoval.

Zahteve za dodatna pojasnila oziroma informacije lahko ponudniki naslovijo najkasneje do dne 2. 8. 2024 do 10. ure. Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Pred potekom roka za prejem ponudb lahko naročnik dopolni dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. Vse bistvene spremembe in dopolnitve dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila bo naročnik podal najkasneje šest (6) dni pred rokom za prejem ponudb. Vsaka taka dopolnitev bo sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in bo posredovana preko portala javnih naročil. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil. Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za prejem ponudb, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S spremembo roka za prejem ponudb se pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšanega roka za prejem ponudb.

### 4. Način predložitve ponudbe

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>. Način predložitve ponudbe s strani ponudnika je opisan v Navodilih za uporabo informacijskega sistema e-JN: PONUDNIKI, ki je del te razpisne dokumentacije in je objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo informacijskega sistema e-JN. Če je ponudnik že registriran v sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Ponudbo odda uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajo ponudb. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudbe zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika, Uradni list, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16-odl. US in 20/18 – OROZ631). Z oddajo ponudbe je le ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko informacijskega sistema e-JN (<https://ejn.gov.si>) najpozneje do roka določenega za prejem ponudb v povabilu k sodelovanju. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANA«.

## **5. Sprememba in umik ponudbe**

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v informacijskem sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, se v informacijskem sistemu e-JN odpre zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

## **6. Odpiranje ponudb**

Javno odpiranje ponudb poteka samodejno v informacijskem sistemu e-JN. Ob času, ki je določen za javno odpiranje ponudb, informacijski sistem e-JN odpre ponudbe, prikaže podatke o ponudniku in skupni ponudbeni vrednosti ter omogoči dostop do ponudbenega predračuna.

## **7. Ponudba**

Ponudba mora vsebovati vse spodaj naštetе ustrezno izpolnjene obrazce in ostalo zahtevano dokumentacijo:

1. Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) – za vse gospodarske subjekte v ponudbi;
2. Podatki o podizvajalcih (OBR-1) – v primeru izvajanja javnega naročila s podizvajalci;
3. Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo (OBR-2) – v primeru izvajanja javnega naročila s podizvajalci, ki zahtevajo neposredno plačilo;
4. Ponudbeni predračun (OBR-3) - naložen v informacijski sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun« (datoteka pdf);
5. Potrdilo reference gospodarskega subjekta (OBR-4);
6. Seznam nominiranega kadra (OBR-5);
7. Dokazila iz točke 8. teh navodil.

Ponudniki morajo ponudbo predložiti na predpisanih obrazcih brez dodatnih pogojev. Pripisi in dodatni pogoji ponudnika na predpisanih ali ponudnikovih lastnih obrazcih, ki niso skladni z zahtevami naročnika iz predmetne dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, ne bodo upoštevani in so lahko razlog za zavrnitev ponudbe ponudnika.

Ponudba mora veljati najmanj tri (3) mesece po izteku roka za prejem ponudb.

Variantne ponudbe niso dopustne. Ponudba, ki bo vsebovala variantno ponudbo, bo iz postopka oddaje javnega naročila izločena kot nedopustna.

Ponudnik v informacijski sistem e-JN (razdelek »Skupna ponudbena vrednost«) vpiše skupni ponudbeni znesek v EUR brez DDV in znesek DDV; znesek v EUR z DDV se izračuna samodejno. V primeru razlikovanja med podatki v razdelku »Skupna ponudbena vrednost« in podatki v ponudbenem predračunu (OBR-3) bo naročnik upošteval podatke v ponudbenem predračunu (OBR-3).

Ponudnik mora v Predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Ponudnik izpolni vse postavke predračuna, in sicer največ na dve decimalni mesti. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno. Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih (8) dni od prejema poziva, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je zaradi tega nastala.

Ponudniki prevzemajo vse stroške, vezane na pripravo, izdelavo in predložitev ponudbe, vključno z morebitnimi drugimi stroški, ki bi jim nastali v postopku izbire najugodnejšega ponudnika.

## **8. Ugotavljanje sposobnosti**

Pri ponudniku ne smejo obstajati razlogi za izključitev, hkrati pa mora ponudnik izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje za sodelovanje. Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za ugotavljanje sposobnosti mora ponudnik priložiti dokazila, kot so navedena pri vsakemu zahtevanemu pogoj.

Ob predložitvi ponudbe bo naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, kot predhodni dokaz sprejel ESPD, ki vključuje uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila. Navedbe v ESPD in dokazila, ki jih predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni. Naročnik lahko kadarkoli med postopkom pozove ponudnike, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD.

V ESPD mora gospodarski subjekt navesti vse informacije, na podlagi katerih bo naročnik potrdila ali druge potrebne informacije pridobil z neposrednim dostopom do nacionalne baze podatkov in podati soglasje za naročnikovo pridobitev dokazil. Ponudnik v ESPD v Del II: Informacije v povezavi z gospodarskim subjektom, pod točko B: Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta, v zadnji okvir vnese EMŠO zakonitega zastopnika, katerega naročnik potrebuje za pridobitev podatkov e-Dosje.

Gospodarski subjekt naročnikov ESPD (datoteka XML) najprej shrani in nato uvozi na spletni strani portala e-JN (<https://ejn.gov.si/espd>) ter neposredno vnese zahtevane informacije in podatke. Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Način izpolnitve ESPD s strani gospodarskega subjekta je opisan v navodilih za uporabo ESPD na naslovu <https://ejn.gov.si/sistem/usmeritve-in-navodila/navodila-in-obrazci.html>. Odgovori na pogosta vprašanja so objavljeni na spletni strani Evropske komisije <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/17242/attachments/1/translations>.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj elektronsko podpisan ali nepodpisan ESPD (datoteka XML) v razdelek »ESPD – ponudnik«. V primeru nepodpisanega ESPD se v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan ESPD. Za ostale sodelujoče (sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik, podizvajalci) ponudnik naloži podpisan ESPD v pdf obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Elektronsko podpisovanje ESPD je omogočeno preko SIPASS (<https://sicas.gov.si/CES-Sign/sign/sign.htm>).

Naročnik lahko pred oddajo javnega naročila od izbranega ponudnika zahteva, da predloži najnovejša dokazila (potrdila, izjave) kot dokaz izpolnjevanja pogojev za ugotavljanje sposobnosti. Gospodarski subjekt lahko predmetna dokazila predloži tudi sam. Naročnik si v primeru dvoma o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD pridržuje pravico preveriti obstoj in vsebino navedb v ponudbi. Naročnik si pridržuje pravico od ponudnika zahtevati dodatna pooblastila za pridobitev podatkov iz uradnih evidenc, ki bi jih potreboval pri preverjanju podatkov v uradnih evidencah. V primeru, da ponudnik na zahtevo naročnika ne bo predložil pojasnil, dodatnih dokazil ali pooblastil, bo naročnik ponudbo zavrnil kot nedopustno.

Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja zahtevanih dokumentov, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo oziroma z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt. Informacije o tem, katera dokazila je mogoče pridobiti v posamezni državi članici EU in kateri organ jih izdaja, so na voljo v aplikaciji e-Certis, ki je dostopna na spletni strani Evropske komisije (<https://ec.europa.eu/tools/ecertis/>).

Za ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točko 10. teh navodil. V primeru predložitve skupne ponudbe je potrebno upoštevati točko 11. teh navodil.

### 8.1. Razlogi za izključitev

1. Gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, je bila izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja, navedena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3, ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča.

Gospodarski subjekt, ki je v zgoraj navedenem položaju, lahko skladno z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razloga za izključitev.

**Dokazilo:** ESPD – v delu A: **Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami.**

2. Gospodarski subjekt ima na rok za oddajo ponudbe neplačane zapadle obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, v vrednosti 50 eurov ali več.

**Dokazilo:** ESPD – v delu B: **Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost.**

3. Gospodarski subjekt na rok za oddajo ponudbe nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe.

**Dokazilo:** ESPD – v delu B: **Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost.**

4. Nad gospodarskim subjektom se je začel postopek stečaja ali postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Gospodarski subjekt, ki je v zgoraj navedenem položaju, lahko skladno z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razloga za izključitev.

**Dokazilo:** ESPD – v delu C: **Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil.**

5. Gospodarski subjekt je na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja.

**Dokazilo:** ESPD – v delu D: **Nacionalni razlogi za izključitev.**

6. Gospodarskemu subjektu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države izrečena globa za prekršek zaradi ugotovljenih najmanj dveh kršitev v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno.

Gospodarski subjekt, ki je v zgoraj navedenem položaju, lahko skladno z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razloga za izključitev.

**Dokazilo:** ESPD – v delu D: **Nacionalni razlogi za izključitev.**

## 8.2. Pogoji za sodelovanje

Obrazci izjav za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za sodelovanje so del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Izjave so lahko predložene na teh obrazcih ali na ponudnikovih, ki pa vsebinsko ne smejo bistveno odstopati od priloženih obrazcev. V kolikor je starost dokumenta pomembna, je to izrecno navedeno pri posameznem dokumentu, ne glede na to pa velja, da morajo vsi predloženi dokumenti odražati zadnje stanje.

V kolikor je ponudnik samostojni podjetnik in ne more pridobiti ali predložiti zahtevanih dokumentov, mora predložiti primerne dokumente, iz katerih izhaja izpolnjevanje zahtevanih pogojev.

Gospodarski subjekt lahko dokazuje izpolnjevanje pogojev v zvezi s tehnično in strokovno sposobnostjo z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njimi. Glede pogojev v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca in vodstvenih delavcev podjetja ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami pa lahko gospodarski subjekt uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji dobavljali opremo ali izvajali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. V tem primeru mora gospodarski subjekt v ponudbi dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva (npr. s predložitvijo zagotovil teh subjektov v ta namen) in za druge subjekte predložiti dokazila za izpolnjevanje pogojev za ugotavljanje sposobnosti (točka 8. teh navodil).

### 8.2.1. Ekonomski in finančni položaj

1. Gospodarski subjekt v zadnjih šestih (6) mesecih pred izdajo dokazila oziroma pred rokom za prejem ponudb ni imel blokirane nobenega transakcijskega računa. Datum izdaje dokazila ne sme biti starejši od trideset (30) dni pred rokom za prejem ponudb.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo vključen v izvedbo javnega naročila.

**Dokazilo:** ESPD – v delu IV: Pogoji za sodelovanje, razdelek B: Ekonomski in finančni položaj:  
**Druge ekonomske ali finančne zahteve.**

**IN**

Potrdilo banke za vsak transakcijski račun ali drugo dokazilo, ki izkazuje izpolnjevanje navedenega pogoja.

### 8.2.2. Tehnična in strokovna sposobnost

1. Gospodarski subjekt je v zadnjih sedmih (7) letih pred rokom za prejem ponudb po primerljivem podatkovnem modelu (v relacijski bazi) uspešno (po pravilih stroke, pravočasno in kakovostno) oddal najmanj pet (5) relacijskih podatkovnih zbirk o najdbah vrst, pri čemer:

- morajo biti v vsaj eni od teh podatkovnih zbirk urejeni in digitalizirani podatki iz različnih pisnih virov,
- vsaj ena od teh podatkovnih zbirk vsebuje več kot 20.000 podatkov o najdbah vrst,
- vsaj ena od teh podatkovnih zbirk vsebuje več kot 1.000 različnih vrst živali in/ali rastlin in/ali gliv.

Primerljivi podatkovni model je tisti, v katerem so podatki organizirani v relacijski podatkovni zbirki, kjer so glavni elementi podatkov, kot so prostor, taksoni in viri normalizirani oziroma imajo svoje enkratne ID vrednosti.

Za izpolnjevanje navedenega pogoja se ne upoštevajo oddane samostojne ali nepovezane tabele v programskih orodjih za podatkovne zbirke (npr. Access).

Prav tako se relacijske podatkovne zbirke, ki predstavljajo delna poročila in končno poročilo istega projekta, upoštevajo le enkrat.

Gospodarski subjekti lahko pogoj izpolnjujejo skupaj, pri čemer mora vsak gospodarski subjekt izpolnjevati pogoj za tista dela, ki jih bo dejansko izvajal.

**Dokazila:** ESPD - v delu IV: Pogoji za sodelovanje, razdelek C: Tehnična in strokovna sposobnost:  
**Za naročila storitev: Izvedba storitev določene vrste.**

**IN**

Ustrezno število s strani naročnikov referenčnih poslov potrjenih referenc. Gospodarski subjekt mora predložiti v celoti izpolnjeno potrdilo reference gospodarskega subjekta (OBR-4) najmanj v zahtevanem številu referenc. Javni ali zasebni naročnik, ki potrdi referenčno potrdilo, je tretja (pravna) oseba oziroma samostojni gospodarski subjekt, ki je neodvisen od ponudnika (navedenega potrdila ne more potrditi ponudnik sam sebi).

2. Gospodarski subjekt mora za izvedbo javnega naročila zagotoviti najmanj tri (3) strokovnjake, s katerimi ima sklenjeno delovno ali pogodbeno razmerje, ki bodo na razpolago ves čas izvajanja pogodbenih obveznosti, pri čemer vsak od njih izpolnjuje naslednje zahteve:

- poznavanje najmanj ene (1) taksonomske skupine;
- je objavil najmanj en (1) recenziran taksonomski ali favnistični ali floristični članek.

Naročnik zahteva, da vsak nominiran strokovnjak izkazuje poznavanje vsaj ene (1) različne taksonomske skupine.

Vsi nominirani strokovnjaki morajo izkazovati poznavanje najmanj treh (3) različnih taksonomskih skupin.

Gospodarski subjekti lahko izpolnjujejo pogoj skupaj, pri čemer mora vsak gospodarski subjekt izpolnjevati pogoj za tista dela, ki jih bo dejansko izvajal.



**Dokazila:** ESPD – v delu IV: Pogoji za sodelovanje, razdelek C: Tehnična in strokovna sposobnost: **Izobrazba in strokovna usposobljenost**, kamor se za vsako posamezno osebo navede ime in priimek

**IN**

Seznam nominiranega kadra (OBR-5) – za vse osebe.

**IN**

Obojestransko podpisano dokazilo o sodelovanju (npr. pogodba o zaposlitvi, pisni dogovor, avtorska/podjemna pogodba) – za vse osebe.

## 9. Merilo za oddajo javnega naročila

Merilo za oddajo javnega naročila je **ekonomsko najugodnejša ponudba** določena na podlagi **najnižje skupne ponudbene cene v EUR z DDV**.

Ponudbena cena mora vsebovati vse morebitne stroške in popuste. Naknadno naročnik ne bo priznal nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeno vrednost.

V primeru, da bo več ponudnikov v obrazcu »Ponudbeni predračun« (OBR-3) ponudilo enako najnižjo skupno ponudbeno ceno (v EUR z DDV), bo naročnik izbral najugodnejšega ponudnika glede na čas oddaje ponudbe. Izbrana bo tista ponudba, ki je bila prej oddana v sistemu e-JN.

## 10. Ponudba s podizvajalci

V primeru, da bo gospodarski subjekt izvedel javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje, kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev (OBR-1) ter priložiti izpolnjen ESPD za vsakega podizvajalca in soglasje podizvajalca za neposredno plačilo (OBR-2), če podizvajalec to zahteva.

Neposredno plačilo podizvajalcu je obvezno le, če podizvajalec to zahteva. Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, mora glavni dobavitelj najpozneje v šestdesetih (60) dneh od plačila končnega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezane s predmetom javnega naročila. Če glavni dobavitelj ne ravna v skladu s tem, naročnik Državni revizijski komisiji poda predlog za uvedbo postopka o prekršku.

V kolikor bodo pri podizvajalcu obstajali razlogi za izključitev iz točke 8.1. teh navodil, bo naročnik podizvajalca zavrnil.

## 11. Skupna ponudba

V primeru da skupina gospodarskih subjektov predloži skupno ponudbo, mora vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi izpolnjevati vse pogoje iz točke 8.1. teh navodil. Vsak gospodarski subjekt v skupni ponudbi mora izpolniti ESPD posamično in v njem navesti vse zahtevane podatke. Posamezni gospodarski subjekti, ki nastopajo v skupni ponudbi, morajo predložiti vse zahtevane dokumente, ki se nanašajo na izpolnjevanje pogojev.

Pogoje iz točke 8.2. teh navodil lahko gospodarski subjekti izpolnjujejo skupaj oziroma mora pogoje izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo vključen v izvedbo javnega naročila, za tiste dejavnosti, ki jih bo dejansko izvajal, kakor je navedeno pri posameznem pogoju.

V primeru, da bo skupina gospodarskih subjektov izbrana za izvedbo predmetnega javnega naročila, bo naročnik zahteval predložitev pravnega akta o skupni izvedbi javnega naročila (sporazum ali pogodba), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornosti posameznih gospodarskih subjektov pri izvedbi naročila. Ne glede na to pa gospodarski subjekti odgovarjajo naročniku solidarno.

## **12. Finančna zavarovanja**

Izbrani ponudnik mora za zavarovanje predložiti finančno zavarovanje (v nadaljnjem besedilu: zavarovanje). Zavarovanje mora biti brezpogojno, plačljivo na prvi poziv.

Ponudnik lahko predloži bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici. Če izda banka ali zavarovalnica zavarovanje z izjavo kot npr., da bo izdala garancijo v skladu s svojo poslovno politiko in podobno, predstavlja to pogojno izjavo, katero bo naročnik štel za neustrezno.

Uporabljena valuta mora biti enaka valuti javnega naročila. Zavarovanje lahko izbrani ponudnik predloži na priloženemu vzorcu iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali na svojem obrazcu.

Zavarovanje, ki ga izbrani ponudnik ne predloži po vzorcu iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, po vsebini ne sme vsebinsko odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja.

Zavarovanje mora biti izdano v skladu z Enotnimi pravili za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

V postopku predmetnega javnega naročanja naročnik predvideva naslednja zavarovanja:

### **12.1. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Izbrani ponudnik mora najkasneje v desetih (10) dneh po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, izročiti naročniku zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje) v višini petih odstotkov (5 %) od predvidene pogodbene vrednosti z DDV.

Veljavnost zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti še najmanj 30 (trideset) dni po preteku veljavnosti te pogodbe.

Če se bodo med trajanjem pogodbe podaljšali roki za izvedbo posla ali v primeru drugih sprememb, ki vplivajo na zavarovanje, mora izbrani ponudnik temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti oziroma podaljšati njegovo veljavnost.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru, če izbrani ponudnik:

- ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- bo prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti.

## **13. Odločitev o oddaji naročila**

Naročnik bo ponudnike obvestil o odločitvi o oddaji naročila z objavo odločitve na Portalu javnih naročil.

## **14. Sklenitev pogodbe**

Naročnik bo z izbranim ponudnikom sklenil pogodbo za izvedbo predmeta javnega naročila. Izbrani ponudnik bo pozvan k podpisu pogodbe. Pogodba bo zaradi zahtevanega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti sklenjena pod odložnim pogojem do predložitve zahtevanega zavarovanja naročniku.

Naročnik lahko od ponudnika, ki v predmetnem postopku javnega naročila odstopi od namere za sklenitev pogodbe, poleg zakonskih možnosti, ki jih ima po ZJN-3, zahteva tudi povračilo vse morebitno dodatno nastale škode zaradi takšnega ravnanja izbranega ponudnika.

Izbrani ponudnik v primeru odstopa od namere za sklenitev pogodbe naročniku plača nadomestilo v višini treh odstotkov (3 %) njegove skupne končne ponudbene cene (brez DDV) na podlagi naročnikove zahteve.

## **15. Pravica zahtevka za revizijo**

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19; v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN.

Zahtevek za revizijo se vložijo prek portala eRevizija.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vložijo v desetih (10) delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih (10) delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika. Zahtevka za revizijo ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je naročnik v postopku javnega naročanja določil rok za prejem ponudb, ki je krajši od desetih (10) delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Takso v višini 4.000,00 EUR mora vlagatelj plačati na transakcijski račun Ministrstva za finance št. SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, sklic 16110-7111290-XXXXXX24, pri čemer je XXXXXX številka obvestila o naročilu na portalu javnih naročil, ki je podana v obliki JNXXXXXX/2024-SL1/01 oziroma JNXXXXXX/2024-EUe16/01. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni Ministrstva za javno upravo.

**PODATKI O PODIZVAJALCIH**

Izjavljamo, da bomo pri izvedbi javnega naročila sodelovali z naslednjimi podizvajalci:

	<b>Podizvajalec 1</b>	<b>Podizvajalec 2</b>	<b>Podizvajalec 3</b>
Naziv			
Naslov			
Matična številka			
Identifikacijska številka za DDV			
Kontaktna oseba (ime, priimek, tel. št., el. naslov)			
Transakcijski račun, odprt pri banki			
Zakoniti zastopnik			
Delež javnega naročila, ki ga prevzema			
Vrsta del, ki jih prevzema			
Neposredno plačilo (DA/NE)			

Datum:

\_\_\_\_\_

Podpis pooblaščenice osebe:

\_\_\_\_\_

## SOGLASJE PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO

Podizvajalec

\_\_\_\_\_  
(naziv, naslov)

dajem soglasje, na podlagi katerega naročnik Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo, Agencija Republike Slovenije za okolje, za javno naročilo z oznako 43006-14/2024, katerega predmet je **digitalizacija biodiverzitetnih podatkov in integracija v sistem NarcIS**,

namesto ponudnika

\_\_\_\_\_  
(naziv, naslov)

poravna naše terjatve do ponudnika neposredno nam.

Kraj in datum:

Podpis odgovorne osebe  
podizvajalca:

**PONUDBENI PREDRAČUN**

za javno naročilo:

**Digitalizacija biodiverzitetnih podatkov in integracija v sistem NarclS**

## 1. PONUDNIK:

(naziv in naslov ponudnika)

## 2. PONUDBENA CENA

Ponudbene cene, skladno z zahtevami iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, tehničnimi specifikacijami ter določili pogodbe znašajo:

Zap. št.	Predmet naročila (v skladu s tehničnimi specifikacijami)	Enota	Količina	Cena na enoto v EUR brez DDV	Skupna cena v EUR brez DDV	Skupna cena v EUR z DDV
1.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 1	podatkovni niz/poročilo	130			
2.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 2	podatkovni niz/poročilo	110			
3.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 3	podatkovni niz/poročilo	110			
4.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 4	podatkovni niz/poročilo	110			
5.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 5	podatkovni niz/poročilo	110			
6.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 6	podatkovni niz/poročilo	110			
7.	Urejanje in priprava podatkov za prenos v sistem NarclS v okviru Mejnika 7	podatkovni niz/poročilo	148			
Skupaj						

V skupno ponudbeno ceno so vključene vse storitve, vključno s posodabljanjem in nadgradnjo Kataloga vrst v sistem NarclS, in vsi stroški povezani z izvedbo predmetnega javnega naročila in morebitni popusti. Naknadno naročnik ne bo priznal nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeno ceno.

Ponudbene cene so nespremenljive ves čas trajanja pogodbe.

S podpisom ponudbenega predračuna ponudnik jamči za resničnost oziroma verodostojnost podatkov v ponudbi.

Ponudba velja najmanj tri (3) mesece po izteku roka za prejem ponudb.

Številka ponudbenega predračuna:

Datum:

Podpis odgovorne  
osebe ponudnika:

---

Opomba: Izpolnjen in podpisan ponudbeni predračun (OBR-3) ponudnik naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«.

## POTRDILO REFERENCE GOSPODARSKEGA SUBJEKTA

<b>Naročnik referenčnega posla</b> (naziv, naslov)	
<b>Naziv referenčnega posla</b>	
<b>Izvajalec referenčnega posla</b> (naziv, naslov)	
<b>Vloga gospodarskega subjekta v referenčnem poslu</b> (izvajalec, partner, podizvajalec)	
<b>Delež izvajalca v %</b> (v primeru skupnega posla)	
<b>Vrednost referenčnega posla</b> (v EUR brez DDV)	
<b>Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da je izvajalec po pravilih stroke, pravočasno, kakovostno in v skladu s pogodbenimi določili izvedel / oddal:</b>	Opis*:
<b>Datum začetka in končanja posla</b>	
<b>Kontaktna oseba pri naročniku referenčnega posla, ki lahko potrdi referenco</b>	Ime in priimek:  E-pošta:  Telefon:
<b>Podpis in žig naročnika referenčnega posla</b>	V/na _____, dne _____  Ime in priimek podpisnika:  Podpis in žig:

*Opomba:* Iz potrdila reference mora biti razvidno izpolnjevanje pogoja iz točke 8.2.2., podtočke 1. navodil ponudnikom za pripravo ponudbe. Za vsako referenco gospodarski subjekti izpolnijo ločeno potrdilo.

\* Pod opis izvedenih del se opiše predvsem lastnosti podatkovne zbirke (št. povezanih tabel, št. taksonov, št. podatkov in format v katerem je shranjena podatkovna zbirka).



## SEZNAM NOMINIRANEGA KADRA

Ime in priimek		
Številka in čas trajanja delovnega / pogodbenega razmerja		
Taksonomske skupine (navedite skladno s pogoji za sodelovanje)		
Članek		
	Naslov članka	
	Opis vsebine članka	
	Datum objave članka	
	Navedba mesta objave članka	

Opomba: Za vsako osebo gospodarski subjekti izpolnijo ločeno tabelo, tako da je razvidno izpolnjevanje pogoja iz točke 8.2.2., podtočka 2. navodil ponudnikom za pripravo ponudbe. Gospodarski subjekt bo moral na zahtevo naročnika predložiti navedeni članek.

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE, Vojkova cesta 1b, 1000 Ljubljana

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se vrsta zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija)

**ŠTEVILKA:** (vpiše se številka zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** Agencija Republike Slovenije za okolje, Vojkova cesta 1b, 1000 Ljubljana

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. z dne (vpiše se številko in datum pogodbe za javno naročilo z oznako 43006-14/2024), katere predmet je digitalizacija biodiverzitetnih podatkov in integracija v sistem NarcIS.

**ZNESEK V EUR:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZREČNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** nobena

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali osebno ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na naslov podružnice, ki jo je vpisal garant, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti garancije)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavežemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov) ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(podpis)

## TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

### 1. IZHODIŠČE

V Sloveniji smo 1. 1. 2021 pričeli z izvajanjem projekta LIFE NarclS (LIFE19 GIE/SI/000161), s katerim vzpostavljamo nacionalni informacijski sistem za varstvo narave – Naravoteko Slovenije. NarclS nastaja kot platforma za različne skupine uporabnikov, predvsem primarno naravovarstveno skupnost, a tudi javnost v smislu družbeno-ekonomskih vidikov na individualni in kolektivni ravni. S svojimi funkcionalnostmi bo nudil učinkovito podporo pri rednem delu naravovarstvenikov in omogočal enostaven dostop do ažurnih in verodostojnih podatkov o stanju vrst in habitatov, njihovem varstvenem statusu ter do podatkov naravovarstvenih dejavnosti ter številnih drugih podpornih podatkov, ki jih varstvo narave potrebuje za svoje delovanje. Spletni portal NarclS bo omogočal tudi komuniciranje s svojimi uporabniki in s splošno javnostjo.

Sistem NarclS je zasnovan kot centralna nacionalna vstopna točka in ključno vozlišče za podatke in informacije, pomembne za izvajanje, spremljanje in načrtovanje politike varstva narave. Hkrati predstavlja osnovo za nadaljnji razvoj horizontalnega povezovanja z drugimi sistemi na področju prostora, nepremičnin, okolja in voda v okviru NOO projekta Zeleni slovenski lokacijski okvir (SLO4D).

Sistem NarclS bo omogočal večjo učinkovitost pri izvajanju naravovarstvene zakonodaje, strateškem načrtovanju varstva narave in nudil boljši nadzor nad izvedenimi ukrepi. Prispeval bo k skrajšanju upravnih postopkov in večji dostopnosti podatkov končnim uporabnikom. Na voljo bodo orodja za učinkovitejše upravljanje z vrstami, njihovimi življenjskimi prostori in varovanimi območji ter orodja za pregled in vnos podatkov na terenu preko mobilnih naprav.

### 2. PREDMET NAROČILA

V okviru projekta LIFE NarclS poteka digitalizacija 1,2 mio podatkov o najdbah vrst in njihova integracija v sistem NarclS. Polovico podatkov ureja in posreduje v NarclS pet (5) projektnih partnerjev iz svojih podatkovnih baz – Center za kartografijo favne in flore (CKFF), Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS), Skupina za speleobiologijo na Oddelku za biologijo Biotehniške fakultete Univerze v Ljubljani (SubBioDB), Zavod za gozdove Slovenije (ZGS) in Zavod za ribištvo Slovenije (ZZRS). Glavnino druge polovice podatkov pa predstavljajo razpršeni in neurejeni podatki različnih naročnikov in izdelovalcev (npr. naravni parki, nosilci projektov,...). Ocenjujemo, da je samo pri upravljavcih zavarovanih območij (naravni parki), na Direktoratu za naravo Ministrstva za naravne vire in prostor, na ZRSVN in na ARSO več sto tisoč podatkov o najdbah vrst že danes, a podatki niso urejeni v zbirkah, so zelo različnih oblik in pogosto samo v obliki poročil (Word, Excel, Access, jpg, pdf, prostorski podatki (shp), tudi v papirni obliki, CD). Pričakovani učinki in rezultati predmetnega javnega naročila so, da bodo obstoječi, a razpršeni, javno financirani podatki o vrstah ustrezno digitalizirani, povezani in dostopni na enem mestu v sistemu NarclS. S tem se dodatno uresničujejo usmeritve iz Nacionalnega programa varstva okolja za obdobje 2020 – 2030 (ReNPVO20–30), ki določa, da je treba vzpostaviti celovit informacijski sistem tako, da bo nastalo državno vozlišče podatkov in informacij, ključnih za izvajanje in spremljanje stanja ter načrtovanje politike varstva narave, ki bo vzdrževano in dostopno javnosti. Z navedenim se bodo neposredno izvajali tudi ukrepi iz Programa ukrepov varstva rastlinskih in živalskih vrst (štev. ukrepov 30, 31 in 32), ki so navedeni v Prilogi 1 ReNPVO20-30.

Prilogi k tehničnim specifikacijam in njen sestavni del sta Podatkovni niz (priloga 1) in Popis podatkov o najdbah vrst (priloga 2).

#### 2.1. Digitalizacija podatkov o najdbah vrst

Predmet naročila je digitalizacija cca 800 podatkovnih nizov in poročil (seznam gradiv je v prilogi 2 tehničnih specifikacij), ki jih je treba pregledati, podatke digitalizirati in/ali urediti v skladu s poenotenim podatkovnim modelom (priloga 1 tehničnih specifikacij).

Izvajalec mora zagotoviti digitalizacijo biodiverzitetnih podatkov o vrstah iz projektov, storitev in lastne dejavnosti upravljavcev zavarovanih območij, Ministrstva za naravne vire in prostor (MNVP), Zavoda RS za varstvo narave (ZRSVN) in Agencije RS za okolje (ARSO) navedenih v prilogi 2 tehničnih specifikacij ter skupaj z naročnikom zagotoviti prenos in integracijo podatkov z ostalimi podatkovnimi zbirkami v nastajajočem sistemu NarclS.

Vsa dokumentacija, v kateri se nahajajo podatki za digitalizacijo (podatkovni nizi, poročila), je v slovenskem jeziku.

Izvajalec mora vse rezultate pripraviti v slovenskem jeziku (imena vrst, lokaliteta ipd.).

## 2.2. Posodabljanje in dopolnitev kataloga vrst

Izvajalec mora v času trajanja pogodbe zagotoviti tudi posodabljanje in potrebno nadgradnjo Kataloga vrst v sistemu NarclS v skladu s poenotenim podatkovnim modelom, ki je razviden v prilogi 1 tehničnih specifikacij. Naročnik izvajalcu zagotovi tabelarično obliko Kataloga vrst v sistemu NarclS. Izvajalec mora tabelo primerno dopolniti, posodobitev v sistemu izvede naročnik.

## 3. ČASOVNICA

Izvajalec pripravi vsebinsko poročilo o izvedbi naloge po naslednji časovnici:

Mejnik	Izdelki	Rok za izvedbo
1	Skupno urejeni in pripravljeni podatki za prenos v sistem NarclS iz 130 podatkovnih nizov oziroma poročil.	29. 11. 2024
2	Skupno urejeni in pripravljeni podatki za prenos v sistem NarclS iz 240 podatkovnih nizov oziroma poročil.	30. 5. 2025
3	Skupno urejeni in pripravljeni podatki za prenos v sistem NarclS iz 350 podatkovnih nizov oziroma poročil.	30. 9. 2025
4	Skupno urejeni in pripravljeni podatki za prenos v sistem NarclS iz 460 podatkovnih nizov oziroma poročil.	28. 11. 2025
5	Skupno urejeni in pripravljeni podatki za prenos v sistem NarclS iz 570 podatkovnih nizov oziroma poročil.	29. 5. 2026
6	Skupno urejeni in pripravljeni podatki za prenos v sistem NarclS iz 680 podatkovnih nizov oziroma poročil.	30. 9. 2026
7	Skupno urejeni in pripravljeni vsi podatki za prenos v sistem NarclS, ki so predmet tega naročila (priloga 2).	30. 11. 2026

## 4. OBVEZNOST IZVAJALCA

Izvajalec mora v času trajanja pogodbe opraviti vse v tehničnih specifikacijah opredeljene vsebinske naloge in pričakovane rezultate ter le-te v okviru določenih rokov za izvedbo (poglavje Časovnica) predati naročniku z integracijo v sistem NarclS. Naročnik pred vsakim prevzemom izdelkov naredi vsebinsko kontrolo kakovosti pripravljenih podatkov za prenos v NarclS in ustreznost potrdi s prevzemnim zapisnikom.

Izvajalec bo pri izvajanju naloge sodeloval z naročnikom in sproti usklajeval morebitna vprašanja in nejasnosti.

Izvajalec izstavi račun po prejemu potrjenega prevzemnega zapisnika s strani naročnika.

## **5. OBVEZNOSTI NAROČNIKA**

Naročnik bo izvajalcu omogočil dostop do obstoječih gradiv, ki mu jih bo posredoval za izvedbo predmetnega javnega naročila in dostop do sistema NarcIS.

<b>Naročnik:</b> Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo Agencija Republike Slovenije za okolje Vojkova 1b 1000 Ljubljana	
ki jo zastopa mag. Joško Knez, generalni direktor	Podpisnik pogodbe: mag. Gregor Sluga, namestnik gen. dir.
Davčna št.: 29335833	Datum:
Matična št.: 2632632000	Telefon: 01 478 40 00
Transakcijski račun: SI56 0110 0630 0109 972	E-pošta: gp.arso@gov.si

<b>Izvajalec:</b>    	
ki ga zastopa	Podpisnik pogodbe:
Davčna št.:	Datum:
Matična št.:	Telefon:
Transakcijski račun:	E-pošta:

skleneta naslednjo

## P O G O D B O št.

### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- se pogodba sklepa na podlagi izvedenega in oddanega javnega naročila po postopku po odprtem postopku, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil dne \_\_\_\_\_ z oznako \_\_\_\_\_ in v dodatku k Uradnemu listu Evropske unije dne \_\_\_\_\_ z oznako \_\_\_\_\_,
- je naročnik z odločitvijo o oddaji naročila št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ izbral ponudbo izvajalca kot najugodnejšo.

### 2. člen

Predmet pogodbe je **digitalizacija biodiverzitetnih podatkov in integracija v sistem NarcIS**.

Predmet pogodbe je podrobneje določen v tehničnih specifikacijah naročnika in ponudbenem predračunu izvajalca št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, ki sta prilogi te pogodbe in njen sestavni del ter se izvaja na način, kot je določen v prilogah in pogodbi.

Izvajalec je kot strokovnjak odgovoren za kakovostno in pravočasno izvedbo vseh pogodbenih obveznosti, ki jih je potrebno izvršiti za uspešno in popolno izvedbo predmeta pogodbe.

### 3. člen

Pogodba se sklepa za obdobje od sklenitve pogodbe do **dne 30. 11. 2026**.

Roki za izvedbo nalog v skladu s tehničnimi specifikacijami so:

- Mejn timer 1 (skupno urejeni in pripravljene podatki za prenos v sistem NarclS iz 130 podatkovnih nizov oziroma poročil ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 29. 11. 2024**;
- Mejn timer 2 (skupno urejeni in pripravljene podatki za prenos v sistem NarclS iz 240 podatkovnih nizov oziroma poročil ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 30. 5. 2025**;
- Mejn timer 3 (skupno urejeni in pripravljene podatki za prenos v sistem NarclS iz 350 podatkovnih nizov oziroma poročil ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 30. 9. 2025**;
- Mejn timer 4 (skupno urejeni in pripravljene podatki za prenos v sistem NarclS iz 460 podatkovnih nizov oziroma poročil ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 28. 11. 2025**;
- Mejn timer 5 (skupno urejeni in pripravljene podatki za prenos v sistem NarclS iz 570 podatkovnih nizov oziroma poročil ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 29. 5. 2026**;
- Mejn timer 6 (skupno urejeni in pripravljene podatki za prenos v sistem NarclS iz 680 podatkovnih nizov oziroma poročil ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 30. 9. 2026**;
- Mejn timer 7 (skupno urejeni in pripravljene vsi podatki za prenos v sistem NarclS ter priprava vsebinskega poročila o opravljenih nalogah) – **najpozneje do 30. 11. 2026**.

### 4. člen

Skupna pogodbena vrednost znaša brez DDV največ:

\_\_\_\_\_ EUR  
(z besedo: \_\_\_\_\_),

z DDV v višini 22 % pa največ:

\_\_\_\_\_ EUR  
(z besedo: \_\_\_\_\_).

V skupno ponudbeno ceno so vključene vse storitve in vsi stroški povezani z izvedbo predmetnega javnega naročila, morebitni popusti in spremembe cen na trgu v času trajanja pogodbe. V skupno ponudbeno ceno je vključeno tudi izvajanje posodabljanja in nadgradnje Kataloga vrst v sistem NarclS.

Ponudbene cene so nespremenljive ves čas trajanja pogodbe.

### 5. člen

Prevzem pogodbenih storitev za posamezen mejnik se na podlagi izvedene kontrole kakovosti pripravljenih podatkov s strani naročnika, opravi z zapisnikom o prevzemu, ki ga podpišeta predstavnika obeh pogodbenih strank.

Izvajalec mora zapisniku o prevzemu priložiti poročilo o opravljenih nalogah za posamezen mejnik. Pogodbene storitve za posamezen mejnik se predajo in prevzamejo, ko je izvajalec opravil vse aktivnosti v skladu z zahtevami iz pogodbe in tehničnih specifikacij. Naročnik lahko odkloni prevzem izvedenih

storitev, če te po vsebini, količini in kakovosti ne ustrezajo zahtevam iz pogodbe in tehničnih specifikacij. Izvajalec je dolžan ugotovljene napake in pomanjkljivosti na lastne stroške odpraviti nemudoma oziroma v razumnem roku, ki ga določi naročnik in praviloma ni daljši od deset (10) delovnih dni. Če izvajalec napak in pomanjkljivosti ne odpravi v roku, preide v zamudo.

## 6. člen

Pogodbene storitve se zaračunavajo po cenah iz ponudbenega predračuna.

Izvajalec je dolžan izstaviti račun za posamezni mejnik v roku osmih (8) dni po uspešno opravljenem prevzemu. Računu mora biti priložen obojestransko podpisan zapisnik o prevzemu, kar je podlaga za plačilo.

Pri izstavitvi posameznega računa se mora izvajalec sklicevati na številko pogodbe.

Izvajalec mora naročniku posredovati račun izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z veljavnim Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike. */velja samo v primeru, če ima dobavitelj sedež v Republiki Sloveniji/*

## 7. člen

Posamezen račun po tej pogodbi se plača po potrditvi predstavnika naročnika. Predstavnik naročnika mora račun potrditi ali zavrniti v roku osmih (8) dni po prejemu. Če predstavnik naročnika računa v osmih (8) dneh od prejema ne potrdi ali ga ne zavrne, se šteje, da je ta potrjen.

Naročnik je dolžan plačati račun v tridesetih (30) dneh od njegovega uradnega prejema na transakcijski račun izvajalca. Plačilni rok začne teči naslednji dan po prejemu računa, ki je podlaga za plačilo. V primeru da je plačilni dan dela prost dan po zakonu oziroma v plačilnem sistemu TARGET2 ni opredeljen kot plačilni dan, se kot plačilni dan šteje naslednji delovni dan oziroma plačilni dan v sistemu TARGET2.

Predvidena dinamika plačil v okviru posameznih mejnikov je:

- Po prevzemu Mejnika 1: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/
- Po prevzemu Mejnika 2: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/
- Po prevzemu Mejnika 3: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/
- Po prevzemu Mejnika 4: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/
- Po prevzemu Mejnika 5: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/
- Po prevzemu Mejnika 6: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/
- Po prevzemu Mejnika 7: \_\_\_\_\_ EUR z DDV /skladno s ponudbo/

Denarna sredstva so predvidena v proračunu Republike Slovenije za leto 2024, 2025 in 2026 na proračunski postavki 231758, NRP 2551-20-0001 in NRP 2571-24-0001 (predvidoma \_\_\_\_\_ EUR z DDV v letu 2024, predvidoma \_\_\_\_\_ EUR z DDV v letu 2025 in predvidoma \_\_\_\_\_ EUR z DDV v letu 2026).

Denarna sredstva v breme proračunske postavke 231758 so predvidena na podlagi Pooblastila za črpanje sredstev iz proračunske postavke 231758, št. 35476-7/2024-2570-2 z dne 2. 2. 2024.

Naročnik je izvajalcu zavezan za plačila do 31. 12. 2025, za nadaljnja plačila do izteka te pogodbe pa, ko bodo izpolnjeni formalni pogoji glede na veljavni Zakon o izvrševanju proračuna Republike Slovenije ter ostale predpise, ki omogočajo izvrševanje sprejetega Proračuna Republike Slovenije za posamezno leto oziroma sprejeti proračun za posamezno leto. V kolikor pogoji za nadaljnja plačila ne bodo izpolnjeni, bo naročnik o tem takoj pisno obvestil dobavitelja. Z dnem prejema obvestila se šteje



pogodba za razvezano. Obveznosti in pravice nastale do dne razveze pogodbe sta naročnik in dobavitelj dolžna medsebojno izpolniti in poravnati.

## 8. člen

Naročnik se s podpisom pogodbe zavezuje, da bo:

- izvajalcu omogočil dostop do obstoječih gradiv, ki mu jih bo posredoval za izvedbo predmetnega javnega naročila in dostop do sistema NarclS;
- zagotovil sodelovanje predstavnikov naročnika pri izvajanju pogodbenih storitev;
- sproti obveščal izvajalca o morebitnih spremembah, ki se nanašajo na izvajanje pogodbenih obveznosti;
- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor nad izvajanjem pogodbenih obveznosti.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko ves čas izvajanja pogodbe preverja kakovost in obseg realizacije izvedbe vseh nalog s primerjavo vsebin pripravljenih s strani izvajalca in tehničnih specifikacij, s preverjanjem njihove skladnosti in ustreznosti.

## 9. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo pogodbenih storitev.

Izvajalec se zavezuje, da bo:

- v času trajanja pogodbe opravil vse v tehničnih specifikacijah opredeljene vsebinske naloge in pričakovane rezultate ter le-te v okviru določenih rokov za izvedbo predal naročniku z integracijo v sistem NarclS;
- pogodbene obveznosti izvajal strokovno pravilno, kakovostno in pravočasno, v skladu z veljavnimi predpisi in navodili, vse s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- vso dokumentacijo, ki jo mora pripraviti v okviru predmetne pogodbe, pripravil in predal v slovenskem jeziku;
- pri izvajanju naloge sodeloval z naročnikom in sproti usklajeval morebitna vprašanja in nejasnosti;
- sodeloval z naročnikom, podajal svoja priporočila ter z naročnikom sproti reševal vse nejasnosti;
- naročniku na njegovo zahtevo predstavljal napredek pri izvajanju pogodbenih storitev in usklajeval rešitve z naročnikom;
- pri pripravi zapisnikov o prevzemu, poročil, računov in drugih dokumentov upošteval navodila naročnika;
- na pobudo in na način, ki ga v teku izvajanja storitev določi naročnik, sodeloval z naročnikom, kot tudi z drugimi strokovnjaki s tega področja;
- upošteval zakonske določbe in veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito podatkov;
- naročnika nemudoma pisno opozoril na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kakovostno in pravilno izvedbo pogodbenih obveznosti;
- omogočal naročniku opravljanje nadzora ter mu pri tem nudil vso potrebno podporo in pomoč;
- na svoje stroške in v roku, ki ga dogovori z naročnikom, izvršil korekcijo storitev, v kolikor bo ugotovljeno, da je izvajalec prevzete storitve opravil pomanjkljivo ali v neprimerni kakovosti.

## 10. člen

Izvajalec mora imeti ves čas izvajanja pogodbenih storitev na voljo zahtevan kader, ki izpolnjuje vse zahtevane pogoje. Izvajalec za izvedbo pogodbenih storitev zagotavlja naslednje osebe:

- /vpíšejo se imena in priimki nominiranega kadra/

Sprememba kadra je mogoča izključno s soglasjem naročnika. V primeru spremembe kadra tekom

izvajanja pogodbenih storitev mora nadomestni kader izpolnjevati vse zahtevane kadrovske pogoje. Pred morebitno kadrovsko spremembo pri izvajanju predmeta pogodbe je izvajalec dolžan pisno obvestiti naročnika in predložiti zahtevane dokumente, ki dokazujejo usposobljenost kadra. Kot sprememba kadra se šteje morebiten dodatni kader, ki bo izvajal pogodbene storitve, kot tudi morebitna zamenjava prvotnega kadra. Pri spremembi kadra mora izvajalec zagotoviti prenos predhodnih rezultatov dela in znanja pridobljenega tekom izvajanja pogodbenih storitev na nadomestni kader.

Če naročnik ugotovi, da je kader tehnično nestrokoven ali nekvaliteten, poslovno-operativno neučinkovit ali nezmožen komuniciranja in koordiniranja s svetovalci in osebjem naročnika, lahko naročnik zahteva zamenjavo takega kadra z ustreznim. Izvajalec mora tak kader zamenjati najpozneje v enem (1) mesecu od datuma zahteve naročnika.

#### **11. člen**

Izvajalec ima pravico do spremembe pogodbenih rokov v naslednjih primerih:

- dogodki, ki so posledica višje sile;
- začasna prekinitev izvajanja pogodbenih obveznosti izvajalca na zahtevo naročnika;
- naročnik ne izpolnjuje dogovorjenih pogojev za izvedbo pogodbenih obveznosti.

Izvajalec mora naročniku predlagati spremembo pogodbenega roka v pisni obliki z obrazložitvijo najpozneje v petih (5) dneh, ko izve za razlog, zaradi katerega se lahko rok spremeni, sicer izgubi pravico do spremembe roka. Sporazum o spremembi pogodbenega roka mora biti sklenjen v pisni obliki kot aneks k tej pogodbi.

#### **12. člen**

Izvajalec je dolžan varovati vse podatke, informacije, znanja in rešitve ter vse osebne podatke v skladu z veljavnimi predpisi o varstvu osebnih podatkov, do katerih bo imel dostop oziroma jih bo pridobil od naročnika tekom izvajanja pogodbenih obveznosti in jih brez soglasja naročnika ne sme uporabljati za lastne namene, razkriti tretjim osebam ali jih javno objavljati. Obveznost varovanja se nanaša tako na čas izvrševanja pogodbe, kot tudi na čas po tem, razen če se stranki ne dogovorita drugače. Izvajalec odgovarja za vso škodo, ki bi jo lahko oziroma jo je naročnik utrpel zaradi razkritja.

#### **13. člen**

S prevzemom postanejo vse materialne in druge avtorske pravice na celotni dokumentaciji in produktih, ki bodo nastali na podlagi te pogodbe, last naročnika, in to izključno, prostorsko in vsebinsko neomejeno ter za ves čas njihovega trajanja, vključno s pravico predelave, dodelave, spreminjanja in objave na poljubnem mediju (v pisni, elektronski in drugi obliki) tudi brez posebnega soglasja izvajalca, razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorju.

Za prenos avtorskih pravic na naročnika izvajalec oziroma avtor ni upravičen do dodatnih plačil.

Izvajalec jamči, da ni tretje fizične ali pravne osebe, ki bi si lastila kakršnokoli moralno ali materialno avtorsko pravico na avtorskih delih, ki so predmet te pogodbe, ter da lahko zakonito razpolaga z avtorskimi pravicami, ki se prenašajo s to pogodbo.

#### **14. člen**

Če izvajalec po lastni krivdi ne izpolni pogodbenih obveznosti v skladu s pogodbenimi določili ali zamuja z njihovo izpolnitvijo in naročnik zaradi kršitev odstopi od pogodbe, je izvajalec dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini pet odstotkov (5 %) pogodbene vrednosti z DDV. Če škoda, ki je s tem nastala naročniku, presega višino pogodbene kazni, je izvajalec dolžan plačati tudi razliko med pogodbeno kaznijo in višino nastale škode.

V primeru, da naročnik zaradi neizpolnitve oziroma neustrezne izpolnitve ali zamude ne odstopi od pogodbe, je upravičen do pogodbene kazni za vsak dan zamude v višini 0,1 % pogodbene vrednosti z DDV, vendar največ do pet odstotkov (5 %) pogodbene vrednosti z DDV. Če škoda, ki je s tem nastala naročniku, presega višino pogodbene kazni, je izvajalec dolžan plačati tudi razliko med pogodbeno kaznijo in višino nastale škode.

Če izvajalec zamuja z izvedbo predmeta pogodbe toliko, da bi lahko naročniku nastala večja škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko naročnik na stroške izvajalca naroči nadomestno storitev pri drugem izvajalcu.

Če naročnik prevzame predmet pogodbe po tem, ko je izvajalec prešel v zamudo, ni dolžan sporočiti izvajalcu, da si pridržuje pravico do pogodbene kazni.

Pogodbena kazen se obračuna pri izplačilu izvajalcu oziroma v kolikor to ni mogoče, se iz tega naslova izstavi poseben račun, ki ga mora izvajalec plačati v roku osmih (8) dni od prejema.

V primeru da pride izvajalec v zamudo zaradi višje sile, ki onemogoči izvajanje pogodbenih obveznosti v dogovorjenih rokih, je dolžan naročnika nemudoma pisno obvestiti, da so nastali razlogi višje sile, z izvajanjem pa nadaljevati takoj, ko ti razlogi prenehajo.

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

## 15. člen

Izvajalec mora najkasneje v desetih (10) dneh po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, izročiti naročniku finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini pet odstotkov (5 %) od predvidene pogodbene vrednosti z DDV. Veljavnost zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti še najmanj 30 (trideset) dni po preteku veljavnosti te pogodbe.

Če se bodo med trajanjem pogodbe podaljšali roki za izvedbo posla ali v primeru drugih sprememb, ki vplivajo na zavarovanje, mora izvajalec temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti oziroma podaljšati njegovo veljavnost.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru, če izvajalec:

- ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti.

V primerih zamud ali kršitev, za katere je v tej pogodbi določena pogodbena kazen, se prvenstveno obračuna pogodbena kazen na način, določen v tej pogodbi. Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti se lahko unovči ob nadaljevanju zamude ali kršitve izvajalca.

Naročnik lahko zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti unovči tudi zaradi delne izpolnitve pogodbenih obveznosti, če opravljena dela tudi delno ne bi zadostovala pogodbenim zahtevam.

Izvajalec bo moral naročniku v roku desetih (10) delovnih dni od morebitnega unovčenja zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, predložiti novo zavarovanje, v enaki višini in z enako končno veljavnostjo kot prvotno.

Če bi imel naročnik zaradi neizpolnitve pogodbenih obveznosti s strani izvajalca stroške in škodo, ki

presega unovčeno finančno zavarovanje, je izvajalec, poleg unovčenega finančnega zavarovanja dolžan plačati tudi vse morebitne stroške in povrniti nastalo škodo v ugotovljeni višini oziroma razliko do polne višine nastalih stroškov in škode, in sicer v roku trideset (30) dni od datuma pisnega zahtevka naročnika.

#### 16. člen

Če katera od pogodbenih strank bistveno krši določila te pogodbe ali se kršitve ponavljajo, lahko vsaka pogodbeni stranka po predhodnem pisnem opozorilu in primernem dodatnem roku za odpravo kršitve, razmerje, vzpostavljeno s to pogodbo, razveže z eno (1) mesečnim odpovednim rokom.

Ne glede na določila prejšnjega odstavka sme vsaka pogodbeni stranka po pisnem opozorilu razmerje, vzpostavljeno s to pogodbo, odpovedati z dve (2) mesečnim odpovednim rokom. V odpovedi mora pogodbeni stranka jasno navesti razloge za odpoved.

V času odpovednega roka sta pogodbeni stranki dolžni v celoti poravnati vse medsebojne še odprte in nesporne obveznosti, ki izhajajo iz te pogodbe.

#### 17. člen

Naročnik in izvajalec imenujeta odgovorna predstavnika, ki skrbita za nemoteno izvajanje te pogodbe.

Odgovorni predstavnik naročnika je \_\_\_\_\_, elektronski naslov: \_\_\_\_\_.

Odgovorni predstavnik dobavitelja je \_\_\_\_\_, elektronski naslov: \_\_\_\_\_.

Če katera od pogodbenih strank spremeni odgovornega predstavnika, mora o tem obvestiti nasprotno pogodbeno stranko.

#### 18. člen

/če izvajalec nastopa brez podizvajalcev, se ta člen izbriše/

Izvajalec odgovarja naročniku za sodelavce in podizvajalce, kot če bi dela opravil sam. Odgovornost izvajalcev nasproti naročniku je solidarna.

Izvajalec bo pogodbene storitve izvedel v sodelovanju z naslednjimi podizvajalci: \_\_\_\_\_.

Izvajalec mora med izvajanjem te pogodbe naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij podizvajalcev in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje predmeta pogodbe, in sicer najkasneje v petih (5) dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev in priložiti soglasje podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Pred zamenjavo oziroma naknadno vključitvijo podizvajalca naročnik preveri izpolnjevanje pogojev in zamenjavo oziroma naknadno vključitev podizvajalca bodisi odobri ali zavrne. Izvajalec lahko zamenja oziroma naknadno vključi podizvajalca šele po naročnikovi odobritvi, pri čemer mora naročniku predložiti vse zahtevane podatke in dokumente. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del.

Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenih računov neposredno plačuje podizvajalcem dela, ki jih bodo ti opravljali po tej pogodbi. Izvajalec mora računu obvezno priložiti tudi predhodno potrjene račune podizvajalcev, ki so opravljali dela po tej pogodbi. /v kolikor podizvajalec zahteva neposredno plačilo/

Izvajalec mora naročniku najpozneje v šestdesetih (60) dneh od plačila končnega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezane s predmetom javnega naročila. /v kolikor neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno/

Če naročnik ugotovi, da storitve izvaja podizvajalec, o katerem ga izvajalec ni obvestil na način, določen v tem členu, lahko odstopi od pogodbe. Naročnik lahko na kraju izvajanja del kadarkoli preveri osebe, ki opravljajo dela po tej pogodbi, te osebe pa so naročniku dolžne dati verodostojne podatke.

### 19. člen

Ta pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

### 20. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca, ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
  - plačilom za delo,
  - delovnim časom,
  - počitki,
  - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali
  - v zvezi z zaposlovanjem na črno
 in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznaitve naročnika s kršitvijo bo naročnik o tem obvestil izvajalca v desetih (10) dneh.

Izvajalec lahko v roku, ki ga bo določil naročnik, ki pa ne sme biti daljši kot petnajst (15) dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če izvajalec ne bo predložil dokazov za podizvajalca ali če jih bo, pa bo naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga bo določil naročnik in ne sme biti daljši od petnajst (15) dni v skladu s 94. členom (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju: ZJN-3), ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe. Če izvajalec ne bo predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih bo, pa bo naročnik ocenil, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne bo prevzel del sam ali predlagal novega podizvajalca ali če bo naročnik v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrnil,

se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznaitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest (6) mesecev.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba za tega izvajalca razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v šestdesetih (60) dneh od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti (60.) dan od seznaitve s kršitvijo.

## **21. člen**

Sprememba ali dopolnitev te pogodbe se lahko izvrši le v obliki pisnega aneksa, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki.

Ob morebitni spremembi odgovornega predstavnika katere od pogodbenih strank ali transakcijskega računa dobavitelja zadostuje obvestilo ene pogodbenih stranke drugi.

## **22. člen**

Za urejanje medsebojnih obveznosti in pravic, ki niso izrecno dogovorjene s to pogodbo, se uporabljajo določbe Obligacijskega zakonika in drugi predpisi, ki urejajo pogodbeno odnose.

Morebitne spore, nastale v zvezi z izvajanjem te pogodbe, bosta stranki reševali sporazumno. Če sporazumna rešitev ni mogoča, je za rešitev spora pristojno sodišče v Ljubljani.

## **23. člen**

Med veljavnostjo te pogodbe lahko naročnik ne glede na določbe zakona, ki ureja obligacijska razmerja, odstopi od pogodbe v naslednjih okoliščinah:

- javno naročilo je bilo bistveno spremenjeno, kar terja nov postopek javnega naročanja;
- v času oddaje javnega naročila je bil izvajalec v enem izmed položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku oddaje javnega naročila;
- zaradi hudih kršitev obveznosti iz Pogodbe o Evropski uniji – PEU, Pogodbe o delovanju Evropske unije – PDEU in ZJN-3, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano izvajalcu.

Odstop učinkuje naslednji dan od dneva, ko je naročnik odposlal odstop.

Izvajalec ima v primerih iz prvega odstavka tega člena pravico do plačila za dotlej kvalitetno opravljena storitve, naročniku pa je dolžan povrniti vso škodo, ki jo je zaradi tega utrpel, tudi razliko do morebitne višje cene, ki jo bo za predmetne storitve za preostanek pogodbenega obdobja določil nov izvajalec.

Naročnik ne odgovarja za škodo, ki je ali bi iz gornjih razlogov utegnila nastati izvajalcu.

V primeru odstopa po drugi ali tretji alineji prvega odstavka tega člena se šteje, da izvajalec ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti skladno z določili te pogodbe, zaradi česar je naročnik z odstopom upravičen unovčiti zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## **24. člen**

Pogodba je sklenjena z dnem podpisa obeh pogodbenih strank, pod odložnim pogojem, da izvajalec pravočasno predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Pogodba velja do izvedbe vseh pogodbenih obveznosti obeh pogodbenih strank.

#### **25. člen**

Pogodba je podpisana elektronsko. / Pogodba je sestavljena v širih (4) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik tri (3) izvode, izvajalec pa en (1) izvod.